

Эссеистика Дюлы Ийеша: «путешествие к неминуемому концу»

Н. В. Егорова

*Национальный исследовательский
Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарёва,
г. Саранск, Российская Федерация,
tatacute@mail.ru*

АННОТАЦИЯ

Введение: статья посвящена изучению жанрово-тематических особенностей эссеистского наследия Д. Ийеша – крупнейшего венгерского писателя, обладателя многочисленных премий и наград по литературе.

Цель: описать своеобразие и ключевые характеристики жанра эссе в контексте романного творчества Д. Ийеша на примере «В ладье Харона, или Симптомы старости».

Материалы исследования: основой исследования послужило сложное в структурном отношении произведение Д. Ийеша «В ладье Харона, или Симптомы старости», написанное на стыке двух жанровых форм.

Результаты и научная новизна: научная новизна статьи заключается в выявлении присущих эссеистике жанровых элементов, играющих основную роль в построении сюжетно-композиционной структуры романа Д. Ийеша «В ладье Харона, или Симптомы старости», – афористичности, доминирования авторского начала, глубины, зрелости взглядов и убеждений эссеиста, постоянного диалога с читателем. Также отмечена прямая взаимосвязь исследуемого произведения с «Опытами» М. Монтеня, сделан сопоставительный анализ с другими жанровыми формами, характерными для венгерской литературы XX века, например с социографией.

Ключевые слова: эссе, венгерская литература, социография, эссеистская доминанта, личностное начало.

Для цитирования: Егорова Н. В. Эссеистика Дюлы Ийеша: «путешествие к неминуемому концу» // Вестник угроведения. 2018. Т. 8. № 3. С. 438–443.

The essay of Gyula Illyés: «the journey to the inevitable end»

N. V. Egorova

*National Research Ogarev Mordovia State University,
Saransk, Russian Federation,
tatacute@mail.ru*

ABSTRACT

Introduction: the article considers the study of the peculiarities of the essayistic heritage of Gyula Illyes – the largest Hungarian author, the owner of numerous awards and awards in literature.

Objective: to describe the uniqueness and key characteristics of the essay genre in the context of the novelistic creativity of G. Illyés on the example of «In Charon's Ferry or Symptoms of Old Age».

Research materials: the basis of the research was a structurally complex work «In Charon's Ferry or Symptoms of Old Age», created at the junction of two genre forms.

Results and novelty of the research: the scientific novelty of the article is identification of the genre elements inherent in the essays which play a major role in the construction of the plot-composition structure of the novel by G. Illyés «In Charon's Ferry or Symptoms of Old Age»: aphoristic character, the prevalence of the author's outset, depth, maturity of an essayist's views and beliefs, a constant dialogue with a reader. Also, the direct relationship of the work with «The Essays» of M. Montaigne is noted and a comparative analysis with other genre forms characteristic for the Hungarian literature of the XX century (for example, with sociography) is carried out.

Key words: essay, Hungarian literature, sociography, essayistic dominant, personal beginning.

For citation: Egorova N. V. The essay of Gyula Illyés: «the journey to the inevitable end» // Vestnik ugrovedenia = Bulletin of Ugric Studies. 2018; 8(3): 438–443.

Введение

Эссеизация эпических жанров – одна из главных тенденций мировой литературы XX

века. Заметное усиление личностного начала наблюдается в рассказах, повестях, романах. Основным предметом познания в литературе становятся «вечные темы». Примечательно в

этом отношении творчество венгерского писателя, переводчика и общественного деятеля Дюлы Ийеша (1902–1983).

Следует отметить, что эссеистские работы Д. Ийеша – это более поздний период его творчества. В начале своей литературной деятельности он полностью посвящает себя поэзии. Многочисленные поэтические сборники автора приобретают популярность как в самой Венгрии, так и за её пределами.

Позднее, в 1930-е гг., в составе литературно-политического «течения народных писателей» Д. Ийеш выступает автором работ в жанре социологии. Своеобразие этого «таинственного жанра венгерской литературы», как его часто называют исследователи [9, 64], заключается в доминировании очерковой манеры повествования. Помимо этого, социология содержит и другие черты, характерные для художественно-публицистических жанров. Определение социологии, данное одним из наиболее активных участников «течения народных писателей» Й. Дарвашем, это подтверждает. Прежде всего он отмечает «переплетение социологического анализа, “сухой“ статистики, бесстрастного объективистского документализма и импрессионистического репортажа, субъективной лиричности, свободного философского эссе, политической публицистики» [4, 360].

В подобной полифонии жанровых элементов заключается своеобразие не только социологии, но и эссеистики. Именно период творчества 30-х гг., на наш взгляд, становится своеобразной точкой отсчёта формирования эссеистского стиля Д. Ийеша.

На наш взгляд, эссе – это «специфически синтезированная форма прозаического (в редких случаях – поэтического) творчества писателей и публицистов, характеризующаяся сугубо индивидуальным отношением автора к предмету отображения, логикой построения, личностного осмысления, изложения философской концепции реального момента описания, а также интроспективной стилистикой диалогичных фрагментов с читательской аудиторией» [5, 37].

Жанровые черты эссе, указанные в данном определении, в полной мере находят отражение в романе-эссе «В ладье Харона, или Симптомы старости», вышедшем в свет в 1969 году. Фактическая сторона повествования заменяется фрагментарным, бесфабульным сюжетом, с явным преобладанием эссеистской доминанты.

Не менее ярко в произведении прослеживаются и признаки социологии. Следует отметить, что взаимосвязь с документальными жанрами литературоведы приписывают всему романному творчеству венгерского писателя.

«Практически каждый роман Ийеша может быть соотнесён с тем или иным документальным жанром (“Ранняя весна”, “Гунны в Париже”, “Пажи Беатриче” – с мемуарами, “В ладье Харона, или Симптомы старости” – с социологией и дневником и т. д.)», – поясняет В. Белоусов [1, 256]. При этом эссеистике исследователь уделяет гораздо меньше внимания, хотя именно она, на наш взгляд, играет ключевую роль в построении сюжетной линии и в целом всей концепции романа «В ладье Харона, или Симптомы старости». Поэтому основная цель статьи – рассмотрение эссеистского начала в произведении «В ладье Харона, или Симптомы старости», изучение авторского подхода в реализации основных жанровых принципов эссе.

Теоретической базой для написания статьи послужили работы отечественных и зарубежных литературоведов, писателей, публицистов Е. В. Бузальской [2], Ю. П. Гусева [3], Й. Дарваша [4], Д. Друри [15], Л. Г. Кайды [7], В. Я. Канторовича [8], Н. М. Куренной [9], Н. В. Панченко [10], Л. А. Травиной [12], Т. В. Торубаровой [13], Р. Сайса [17], К. Сколеса и К. Клауса [18], Х. Уолкера [19], М. Н. Эпштейна [14].

Результаты, полученные в исследовании, вносят определённый вклад в изучение актуальных проблем литератур финно-угорских народов. Выводы, содержащиеся в работе, уместны при дальнейшем изучении жанровых особенностей произведений Д. Ийеша в целом и эссе в частности, а также при подготовке лекций, спецкурсов, семинаров для вузов. Кроме того, теоретические положения и фактический материал исследования могут быть использованы при написании учебников, учебных пособий, методических рекомендаций по проблемам финно-угорских литератур для вузов и общеобразовательных школ.

Материалы и методы

Материалом для исследования послужил роман-эссе «В ладье Харона, или Симптомы старости». Время его написания совпадает с периодом в Венгрии, который исследователи характеризуют как «период коренного обновления литературы», отмечая при этом появление

«большого количества выдающихся, новаторских и в проблемном, и в стилевом отношении произведений» [3, 45].

В статье применены: сравнительно-исторический метод, позволяющий выявить основные тенденции создания романа-эссе в контексте мировой литературы; описательный метод и метод анализа, направленные на изучение структурно-содержательных особенностей текста.

Результаты

Говоря о специфике романа-эссе «В ладье Харона, или Симптомы старости», в первую очередь следует отметить, что для литературы Венгрии времён социализма это, безусловно, «новый уровень философско-художественного углубления» [3, 147].

Подобно родоначальнику жанра эссе, французскому писателю и философу М. Монтеню [16], Д. Ийеш погружается в мир собственных чувств и эмоций, чтобы на основе личного опыта найти ответы на сложные, волнующие вопросы. Именно жизненный опыт обоих авторов, на наш взгляд, определяет глубину размышлений, систему ценностей и персональных категорий, представленных в качестве субстрата общего понимания. В этом кроется ключевая взаимосвязь произведения «В ладье Харона, или Симптомы старости» с всемирно известными «Опытами».

Личный опыт Д. Ийеша дополняется мудрыми изречениями, источником которых служат труды мыслителей, писателей различных эпох (Марко Туллия Цицерона, Деже Костолани, Пьера Дрие ла Рошель, Леринца Сабо и др.). В результате в тексте каждый раз появляются новые персонажи – писатели, философы, музыканты, общественные деятели, с высказываниями которых Д. Ийеш либо соглашается, либо нет. «Известно знаменитое изречение Эпикура о смерти: “Если будет она, не будет меня, пока буду я, не будет её”. И поныне не сказано слов более метких и более утешительных. Дефект этой мысли кроется именно в её совершенной отфильтрованности, в её абстрактности: логика наша её приемлет, но плоть – нет, нисколько, она не мирится даже с тенью этой мысли, так как в её прекрасном, эфемерно лёгком танце сама плоть наша уничтожается предельно безжалостно» [6, 67].

Авторские рассуждения, эмоции, мысли и чувства поражают своей прямоотой и открыто-

стью. «Что годы предательски быстро летят и что время нарушило все свои обязательства, я принимаю как должное. Мне наскучили причуды времени, однако я уступаю им – с быстротою фокусника отсчитывает оно мои года, равно как принимаю на веру столбцы цифр, набрасываемые ловким карандашом официанта» [6, 35].

Присутствие писателя в тексте ощущается во всем произведении. Выделяя эту особенность эссеистики, философ и литературовед М. Н. Эпштейн подчёркивает: «Эссе – всегда “о”, потому что подлинный, хотя не всегда явленный его предмет, стоящий в “именительном” падеже, – это сам автор, который в принципе не может раскрыть себя завершённо, ибо по авторской сути своей не завершим; и потому он выбирает частную тему, чтобы, размывая её пределы, обнаружить то беспредельное, что стоит за ней, точнее, переступает её» [14, 338].

Темы, которые выбирает Д. Ийеш, также сложны и многогранны. Старость и смерть главные из них. Возвращаясь к ним, писатель каждый раз находит все новые и новые описания, детали, аргументы и сравнения. «Старость как таковая – это отдых, когда спокойно сидят в уютном кресле и покачивают головою в такт мыслям о былом. Беда лишь в том, что она неудержима. Но ведь и молодость столь же неудержима» [6, 186].

Следует отметить, что тема старости является одной из ключевых для венгерской литературы. К ней обращаются такие писатели, как И. Эркень, Л. Мештерхази, Т. Дери и др. В отличие от них Д. Ийеш не просто описывает старость, он стремится найти средство защиты от неё. «Не последнее средство защиты против телесных и душевных недугов старости – твёрдо установленный для самих себя распорядок и неотступное следование привычным делам и занятиям. Иными словами, необходимо самим держать время в узде. Иначе оно заставит нас плясать под свою дудку: в угоду своей сумасбродной и бесчеловечной прихоти» [6, 101].

Роман-эссе «В ладье Харона, или Симптомы старости» – это не просто рассуждение о старости, это её портрет. Без прикрас, правдивый и отчасти ужасный. В результате становится не важно, когда старость достигнет нас, увидеть её, понять её смысл и предназначение мы можем уже сейчас.

Старость в произведении Д. Ийеша – это не только череда бесконечных сравнений и описаний, но и умело подобранные персонажи. Речь

идёт о старой Диенеш, которая появляется буквально в начале произведения. Она не боится признать свою беспомощность и рассмеяться над ней не только в лицо старости, но и приближающейся вместе с ней «Старухе с косой». Такой смелый поступок восхищает автора. Самоирония – редкое качество, а также «самая ответственная и, пожалуй, единственная защита против гримас и кривляний Старухи», – утверждает писатель [6, 38].

Следуя примеру Диенеш, эссеист призывает своего читателя относиться с юмором не только к жизни, но и к смерти, предлагая совершенно иную трактовку сюжета из древнегреческой мифологии: «Неправда, что путники в ладье Харона, скованные молчанием, плывут в страну теней. Если народ подбирается более или менее сходный, то путешествие к неминуемому концу не обходится без разных баек, подшучиваний друг над другом и всплесков веселья с азартным хлопаньем по коленям» [6, 50].

Тема смерти является одной из доминирующих в тексте, Д. Ийеш целенаправленно уходит от присущего ей драматизма. В то же время произведение не лишено эссеистских фрагментов, заставляющих нас посмотреть на то самое «путешествие к неминуемому концу» с другой стороны. «У смерти свой юмор. С точки зрения подростка, неожиданный тычок или каверзная подножка – верх остроумия. Шутки смерти не менее плоски: она подкрадывается к нам исподтишка, играя с нами то ли в прятки, то ли в жмурки. Но отчего же мы втягиваемся в эти забавы, место которым разве что на школьном дворе? Играя в чехарду и пританцовывая, приближаемся мы к собственной кончине. Самое время одуматься и стать серьезнее» [6, 37–38].

Тематический диапазон произведения не ограничивается исключительно рассуждениями о старости и смерти. Автора волнует и ряд других тем, например осмысление роли человека в искусстве, вопросы веры.

По мнению З. С. Смелковой, «“отправной точкой” для создания эссе может быть произведение искусства, личность, факт, афоризм... Главное, сохранить, суметь передать индивидуальность восприятия предмета речи. Решение заявленной темы должно быть “персонифицировано”» [11, 252].

Эссеистика Д. Ийеша – это ещё и умело выстроенный диалог с читателем. В рассуждениях о смысле жизни, проблемах человечества автору непременно нужен собеседник и он его

находит. Череда обращений и вопросов постоянно актуализирует наше внимание, заставляя целенаправленно следовать за эссеистом в потоке его философско-художественных исканий.

Обосновывая притягательную силу эссе, писатель и литературовед В. Я. Канторович писал, что «читатель заранее готовится к разговору с человеком образованным, отлично эрудированным, способным к широким обобщениям, умеющим прибавить хоть крупицу нового к тому, что известно о жизни по литературе. Публицист должен обладать богатой памятью, обильными знаниями, пользоваться примерами, привлекать богатые ассоциации, притом не только из науки и литературы, но и из круга собственных жизненных наблюдений. Иной раз он может строить своё произведение и без фабулы и диалога и этим не оттолкнёт от себя читателя» [8, 93].

Поражает не только глубина, зрелость взглядов и убеждений эссеиста, но и авторская наблюдательность. Кажется, ни одно слово, взгляд или жест не могут остаться им незамеченными. Автор сопереживает буквально всему, что происходит в его жизни и в жизни других людей. Каждое такое наблюдение, оценка делают работу ещё более проникновенной. Сопричастность к происходящему, о которой идёт речь, подчёркивает и сам эссеист: «Самовольно захваченная власть над Временем приближает меня к людям, не только современникам – на них мои преклонные годы позволяют смотреть несколько свысока или, во всяком случае, снисходительно, – но и к поколениям минувшим, давно ушедшим. Я оказываюсь ближе к общечеловеческому, к изначально человеческому...» [6, 145].

Афористичность мышления, к которой тяготеет писатель, вызывает не меньший исследовательский интерес. Это характерная черта эссеистского творчества является одной из ключевых, в том числе в «Опытах» М. Монтеня. Представить без неё работу в жанре эссе невозможно. Афористичность делает текст глубоким, ярким и запоминающимся. Поэтому в художественном арсенале Д. Ийеша много тонких и мудрых изречений, например «Старость есть выселка. Из той страны, где утро жизни» [6, 143], «Мечты – лучший поводырь» [6, 143], «Личная жизнь человека – частица вечного процесса бытия» [6, 60].

Наряду с афористичностью эссеист умело реализует и другие черты, заложенные в «опытной» литературе Франции. Среди них – подчёркнутая субъективность, назидательное

начало, тематическое приволье и др. Приведённая параллель ключевых компонентов эссе не только идеально вписывается в романное творчество Д. Ийеша, но и становится его ключевой характеристикой, «причиной возникновения в коллективном сознании нового прототипа жанра» [2, 40].

Обсуждение и заключения

Произведение Д. Ийеша, созданное в период коренного обновления венгерской литературы,

в полной мере отражает общемировые тенденции XX века. Присущая жанру эссе полифункциональность делает текст живым и динамичным, а тематический диапазон произведения вмещает как ключевые проблемы современности, так и вневременную проблематику. Преобладание эссеистской доминанты отражает стремление писателя к всестороннему раскрытию своего внутреннего мира, богатство которого безгранично. Остаётся только его понять и оценить.

Список источников и литературы

1. Белоусова В. Не просто юбилей // Вопросы литературы. 1983. № 6. С. 254–261.
2. Бузальская Е. В. Эссе: к истории становления жанра // Мир русского слова. 2015. № 2. С. 36–41.
3. Гусев Ю. П. Современная венгерская литература в контексте литератур социалистических стран Европы: динамика художественного конфликта. М.: Наука, 1987. 231 с.
4. Дарваш Й. От старого «Открытия Венгрии» до нового // Пути художественного прогресса: литературно-художественная критика в ВНР. М.: Прогресс, 1978. С. 359–371.
5. Егорова Н. В. Эссе в современной мордовской прозе: проблемы становления и развития жанра: дис. ... канд. филол. наук. Саранск, 2011. 169 с.
6. Ийеш Д. Избранное. М.: Прогресс, 1978. 524 с.
7. Кайда Л. Г. Композиционная поэтика текста. М.: ФЛИНТА, 2017. 144 с.
8. Канторович В. Я. Заметки писателя о современном очерке. М.: Сов. писатель, 1962. 371 с.
9. Куренная Н. М. Социография – таинственный жанр венгерской литературы // Актуальные вопросы финно-угроведения и преподавания финно-угорских языков и литератур: междунар. науч. конф. М.: Изд-во Москов. ун-та, 2011. С. 65–71.
10. Панченко Н. В. Дискурсивные актуализации текста (на материале эссе Т. Толстой) // Филология и человек. 2016. № 2. С. 115–127.
11. Смелкова З. С. Риторические основы журналистики: работа над жанрами газеты. М.: Флинта: Наука, 2003. 319 с.
12. Травина Л. А. Философские проблемы современной эссеистики // Гуманитарные и социально-экономические науки. 2016. № 1. С. 33–37.
13. Торубарова Т. В. Скепсис М. Монтеня как путь человека к самому себе // Научные ведомости БелГУ. 2017. № 10. С. 5–11.
14. Эпштейн М. Н. Парадоксы новизны: о литературном развитии XIX–XX веков. М.: Сов. писатель, 1988. 416 с.
15. Drury D. Varieties of the essay. Traditional and modern. Belmont: Calif, 1968. 178 p.
16. Montaigne M. Opyty [Experiences]. М.: Эксмо, 2006. 512 p.
17. Sayse R.A. The Essays of Montaigne. London: Widenfeld and Nicolson, 1972. 356 p.
18. Scholes K., Klaus C. Elements of the essay. New York: University Press, 1969. 86 p.
19. Walker H. The English essay and essayist. London: J. M. Dent & sons ltd, 1966. 346 p.

References

1. Belousova V. *Ne prosto yubilej* [Not just an anniversary]. *Voprosy literatury* [Issues of literature], 1983, no. 6, pp. 254–261. (In Russian)
2. Buzalskaya E. V. *Esse: k istorii stanovleniya zhanra* [The essay: to the history of the genre formation]. *Mir russkogo slova* [The world of the Russian word], 2015, no. 2, pp. 36–41. (In Russian)
3. Gusev Yu. P. *Sovremennaya vengerskaya literatura v kontekste literatur socialisti-cheskikh stran Evropy: dinamika hudozhestvennogo konflikta* [Modern Hungarian literature in the context of the literatures of the socialist countries of Europe: the dynamics of artistic conflict]. Moscow: Nauka Publ., 1987. 231 p. (In Russian)

4. Darvash J. *Ot starogo "Otkrytiya Vengrii" do novogo* [From the old «Discovery of Hungary» to the new one]. *Puti hudozhestvennogo progressa: literaturno-hudozhestvennaya kritika v VNR* [The paths of artistic progress: literary and art criticism in the Hungarian People's Republic]. Moscow: Progress Publ., 1978. pp. 359–371. (In Russian)
5. Egorova N. V. *Esse v sovremennoj mordovskoj proze: problemy stanovleniya i razvitiya zhanra* [Essay in modern Mordovian prose: problems of formation and development of the genre]. Saransk, 2011. 169 p. (In Russian)
6. Iyesh D. *Izbrannoe* [Selected works]. Moscow: Progress Publ., 1978. 524 p. (In Russian)
7. Kaida L. G. *Kompozicionnaya poetika teksta* [Compositional poetics of the text]. Moscow: Flinta Publ., 2017. 144 p. (In Russian)
8. Kantorovich V. Ya. *Zametki pisatelya o sovremennom ocherke* [The notes of the writer about the modern essay]. Moscow: Sov. pisatel' Publ., 1962. 371 p. (In Russian)
9. Kurenayaya N. M. *Sociografiya – tainstvennyj zhanr vengerskoj literatury* [Sociography – a mysterious genre of Hungarian literature]. *Aktualnye voprosy finno-ugrovedeniya i prepodavaniya finno-ugorskih yazykov i literatur: doklady Mezhdunarodnoj nauchnoj konferencii* [Actual issues of Finno-Ugric studies and teaching of Finno-Ugric languages and literatures: reports of the International Scientific Conference]. Moscow: Izd-vo Moskov. un-ta Publ., 2011. pp. 65–71. (In Russian)
10. Panchenko N. V. *Diskursivnye aktualizacii teksta (na materiale ehsse T. Tolstoj)* [Discursive actualizations of the text (on the material of T. Tolstoy's essay)]. *Filologiya i chelovek* [Philology and a man], 2016, no. 2, pp. 115–127. (In Russian)
11. Smelkova Z. S. *Ritoricheskie osnovy zhurnalistiki: rabota nad zhanrami gazety* [Rhetorical basis of journalism: work on the genres of the newspaper]. Moscow: Flinta; Nauka Publ., 2003. 319 p. (In Russian)
12. Travina L. A. *Filosofskie problemy sovremennoj ehsseistiki* [Philosophical problems of modern essays]. *Gumanitarnye i socialno-ehkonomicheskie nauki* [Humanities and socio-economic sciences], 2016, no. 1, pp. 33–37. (In Russian)
13. Torubarova T. V. *Skepsis M. Montenya kak put cheloveka k samomu sebe* [Skepticism of M. Montaigne as a way of a man to himself]. *Nauchnye vedomosti BelGU* [Belgorod State University Scientific Bulletin], 2017, no. 10, pp. 5–11. (In Russian)
14. Epshtein M. N. *Paradoksy novizny: o literaturnom razvitii XIX–XX vekov* [Paradoxes of the novelty: the literary development of the XIX–XX centuries]. Moscow: Sov. pisatel' Publ., 1988. 416 p. (In Russian)
15. Drury D. *Varieties of the essay. Traditional and modern*. Belmont: Calif, 1968. 178 p. (In English)
16. Montaigne M. *Opyty* [The Essays]. Moscow: Eksmo, 2006. 512 p. (In Russian)
17. Sayse R. A. *The Essays of Montaigne*. London: Widenfeld and Nicolson, 1972. 356 p. (In English)
18. Scholes K., Klaus C. *Elements of the essay*. New York: University Press, 1969. 86 p. (In English)
19. Walker H. *The English essay and essayist*. London: J. M. Dent & sons ltd, 1966. 346 p. (In English)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ:

Егорова Наталья Вениаминовна, старший преподаватель кафедры журналистики Национального исследовательского Мордовского государственного университета им. Н.П. Огарёва (430005, Российская Федерация, Республика Мордовия, Саранск, ул. Большевикская, д. 68), кандидат филологических наук.
tatacute@mail.ru
ORCID ID: 0000-0003-2386-9094

ABOUT THE AUTHOR:

Egorova Natalia Veniaminovna, Senior lecturer, Chair of Journalism, National Research Ogarev Mordovia State University (430005, Russian Federation, Republic of Mordovia, Saransk, Bolshevistskaya st., 68), Candidate of Philological Sciences.
tatacute@mail.ru
ORCID ID: 0000-0003-2386-9094